



Sotto l'Alto Patronato
del Presidente della Repubblica

Con il patrocinio di



In collaborazione con



Si ringraziano



Gruppo Intesa Sanpaolo Official Global Partner



INFO

www.milleunacina.it

www.confucio.unior.it
confucio@unior.it
tel 081.6909354
mob 339.1360114
334.7468907

LOCATION



- Palazzo Du Mesnil**
Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"
via Partenope 10/A
- Palazzo San Teodoro**
Riviera di Chiaia, 281
- Agorà Morelli Tunnel Borbonico**
via Domenico Morelli 61/A
- PAN - Palazzo delle Arti Napoli**
via dei Mille, 60
- Palazzo Reale**
Teatrino di Corte
piazza del Plebiscito, 1
- Teatro Mercadante**
piazza Municipio, 1

In collaborazione con

Assessorato alla Cultura e al Turismo del Comune di Napoli

Accademia di Belle Arti di Napoli

Soprintendenza per i Beni Architettonici, Paesaggistici, Storici, Artistici ed Etnoantropologici per Napoli e Provincia

Teatro Stabile di Napoli

Banco di Napoli S.p.A.

Caronte s.r.l.

Turkish Airline

Napolijamm

Quick no problem parking

Eurograph grafica e stampa

Associazione Nazionale Le Donne del Vino

Sud Ristorante

Palazzo San Teodoro

Palazzo Ischitella BCN

Terme di Agnano S.p.A.

La Compagnia della Qualità

Prodotti agroalimentari delle terme del sud

Oswaldo Petricciuolo

Sire - ricevimenti d'autore

Marinella

中

国

梦

IL SOGNO CINESE

Dal Sogno della Farfalla di Zhuangzi al Chinese Dream di Xi Jinping

MILLE UNACINA

NAPOLI 20/26 OTTOBRE 2014



Istituto Confucio
Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"
Hanban

Sotto l'Alto Patronato del Presidente della Repubblica

Con il patrocinio di
Comune di Napoli
Unione Industriali Napoli

Il Sogno sarà il tema della IV edizione del festival MilleunaCina che l'Istituto Confucio dell'Università "L'Orientale" propone a Napoli, da lunedì 20 a domenica 26 ottobre 2014.

Un fitto calendario di eventi racconterà, sotto diverse sfaccettature e attraverso diversi linguaggi, cosa rappresenta il Sogno nella Cina contemporanea, quella di Xi Jinping che nella guida del Paese ha adottato come proprio progetto politico il Sogno Cinese (Zhongguo Meng).

20

LUNEDÌ

INAUGURAZIONE

— **Palazzo Du Mesnil**

Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"
via Partenope 10A

17:30

PREMIO

INTERNAZIONALE MATTEO RIPA

Lida Viganoni

Rettore dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"

conferisce il premio a **Madame Xu Lin**,

Consulente del Consiglio di Stato, Direttore Generale della Sede Centrale degli Istituti Confucio, Direttore dello HANBAN (Vice Ministro)

Intervengono

Li Ruiyu

Ambasciatore della Repubblica Popolare Cinese in Italia

Stefano Caldoro

Presidente della Regione Campania

18:30

MILLEUNACINA

"IL SOGNO CINESE"

Cerimonia d'inaugurazione della IV edizione del Festival MilleunaCina

Presenta

Annamaria Palermo

Direttore dell'Istituto Confucio

Con i saluti di

Gaetano Daniele

Assessore alla Cultura e al Turismo del Comune di Napoli

Li Yuesong

Prorettore della Shanghai International Studies University

Sono stati invitati

Zhang Linyi

Consigliere all'Istruzione dell'Ambasciata della Repubblica Popolare Cinese in Italia

Zhang Jianda

Consigliere Culturale dell'Ambasciata della Repubblica Popolare Cinese in Italia

Gao Hong

Consigliere Commerciale dell'Ambasciata della Repubblica Popolare Cinese in Italia

Giorgio Cozzolino

Soprintendente per i Beni Architettonici, Paesaggistici, Storici, Artistici ed Etnoantropologici per Napoli e Provincia

Aurora Spinosa

Direttore dell'Accademia di Belle Arti di Napoli

Luca de Fusco

Direttore del Teatro Stabile di Napoli

Ambrogio Prezioso

Presidente dell'Unione Industriali Napoli

Maurizio Barracco

Presidente del Banco di Napoli S.p.A.

Franco Gallia

Direttore Generale del Banco di Napoli S.p.A.

Gennaro Maticena

Presidente di Caronte S.r.l.

In mostra i dipinti cinesi* donati all'Istituto Confucio da **Li Yunfei**,

Direttore Generale della Flight Corporation di Tianjin,

e il busto di Confucio donato all'Istituto Confucio dalla Shanghai International Studies University

* Le opere saranno esposte al PAN dal 21 al 26 ottobre

— **Palazzo San Teodoro**

Riviera di Chiaia, 281

19:30

COCKTAIL - PARTY

Offerto dalla Compagnia della Qualità

Durante il party sfileranno le creazioni di abiti e gioielli Moontouching di **Bingjie Shi**

Ingresso a inviti

—

Palazzo Reale

Teatrino di Corte

via dei Mille, 60

12:00

THE REMEDY

Inaugurazione della mostra della pittrice Zhang Yanzi. I curatori Elena Macrì, Domenico Esposito e la co-curatrice Xu Lili presentano al pubblico l'artista

—

Accademia di Belle Arti di Napoli

via S. Maria di Costantinopoli, 107

19:00

FABIO DONATO. UNO SGUARDO DA OCCIDENTE: DIECI ARTISTI CINESI

Inaugurazione della mostra fotografica di Fabio Donato. Annamaria Palermo e Aurora Spinosa presentano al pubblico l'artista e il catalogo della mostra

—

Palazzo Du Mesnil

Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"

via Partenope 10A

17:30

PREMIO INTERNAZIONALE MATTEO RIPA

Lida Viganoni

Rettore dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"

conferisce il premio a **Madame Xu Lin**,

Consulente del Consiglio di Stato, Direttore Generale della Sede Centrale degli Istituti Confucio, Direttore dello HANBAN (Vice Ministro)

Intervengono

Li Ruiyu

Ambasciatore della Repubblica Popolare Cinese in Italia

Stefano Caldoro

Presidente della Regione Campania

Sono stati invitati

Zhang Linyi

Consigliere all'Istruzione dell'Ambasciata della Repubblica Popolare Cinese in Italia

Zhang Jianda

Consigliere Culturale dell'Ambasciata della Repubblica Popolare Cinese in Italia

Gao Hong

Consigliere Commerciale dell'Ambasciata della Repubblica Popolare Cinese in Italia

Giorgio Cozzolino

Soprintendente per i Beni Architettonici, Paesaggistici, Storici, Artistici ed Etnoantropologici per Napoli e Provincia

* Le opere saranno esposte al PAN dal 21 al 26 ottobre

21

MARTEDÌ

ARTE

Ideogrammi e pittogrammi in sogno

—

PAN - Palazzo delle Arti Napoli

via dei Mille, 60

12:00

THE REMEDY

Inaugurazione della mostra della pittrice Zhang Yanzi. I curatori Elena Macrì, Domenico Esposito e la co-curatrice Xu Lili presentano al pubblico l'artista

—

Accademia di Belle Arti di Napoli

via S. Maria di Costantinopoli, 107

19:00

FABIO DONATO. UNO SGUARDO DA OCCIDENTE: DIECI ARTISTI CINESI

Inaugurazione della mostra fotografica di Fabio Donato. Annamaria Palermo e Aurora Spinosa presentano al pubblico l'artista e il catalogo della mostra

—

Palazzo Reale

Teatrino di Corte

piazza del Plebiscito, 1

19:30

SOGNI E VISIONI NEL GRANDE PAESE DI MEZZO

Annamaria Palermo presenta il reading di narrativa e poesia sul tema del sogno a cura di Maddalena Crippa, Cristina Donadio, Iaia Forte, Andrea Renzi e Gaia Riposati. All'arpa cinese (guzheng): Zhang Yuqing

—

Palazzo Du Mesnil

Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"

via Partenope 10A

17:30

PREMIO INTERNAZIONALE MATTEO RIPA

Lida Viganoni

Rettore dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"

conferisce il premio a **Madame Xu Lin**,

Consulente del Consiglio di Stato, Direttore Generale della Sede Centrale degli Istituti Confucio, Direttore dello HANBAN (Vice Ministro)

Intervengono

Li Ruiyu

Ambasciatore della Repubblica Popolare Cinese in Italia

Stefano Caldoro

Presidente della Regione Campania

Sono stati invitati

Zhang Linyi

Consigliere all'Istruzione dell'Ambasciata della Repubblica Popolare Cinese in Italia

Zhang Jianda

Prorettore della Shanghai International Studies University

* Le opere saranno esposte al PAN dal 21 al 26 ottobre

22

MERCOLEDÌ

LETTERATURA

Sogni e visioni

—

Palazzo Reale

Teatrino di Corte

piazza del Plebiscito, 1

19:30

SOGNI E VISIONI NEL GRANDE PAESE DI MEZZO

Annamaria Palermo presenta il reading di narrativa e poesia sul tema del sogno a cura di Maddalena Crippa, Cristina Donadio, Iaia Forte, Andrea Renzi e Gaia Riposati. All'arpa cinese (guzheng): Zhang Yuqing

—

Accademia di Belle Arti di Napoli

via S. Maria di Costantinopoli, 107

19:00

FABIO DONATO. UNO SGUARDO DA OCCIDENTE: DIECI ARTISTI CINESI

Inaugurazione della mostra fotografica di Fabio Donato. Annamaria Palermo e Aurora Spinosa presentano al pubblico l'artista e il catalogo della mostra

—

Palazzo Du Mesnil

Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"

via Partenope 10A

17:30

PREMIO INTERNAZIONALE MATTEO RIPA

Lida Viganoni

Rettore dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"

conferisce il premio a **Madame Xu Lin**,

Consulente del Consiglio di Stato, Direttore Generale della Sede Centrale degli Istituti Confucio, Direttore dello HANBAN (Vice Ministro)

Intervengono

Li Ruiyu

Ambasciatore della Repubblica Popolare Cinese in Italia

Stefano Caldoro

Presidente della Regione Campania

Sono stati invitati

Zhang Linyi

Consigliere all'Istruzione dell'Ambasciata della Repubblica Popolare Cinese in Italia

Zhang Jianda

Prorettore della Shanghai International Studies University

* Le opere saranno esposte al PAN dal 21 al 26 ottobre

23

GIOVEDÌ

DESIGN

Geometrie dei sogni

—

Agorà Morelli

via Domenico Morelli 61/A

18:00

TIANJIN

INTERNATIONAL DESIGN WEEK (TDW)

Tavola rotonda sulla settimana internazionale del design che si è svolta a Tianjin dal 16 al 21 maggio 2014

—

Tunnel Borbonico

via Domenico Morelli 61/A

Agorà Morelli

19:00

IL SOGNO DEL DESIGN NAPOLETANO A TIANJIN

Inaugurazione della mostra-racconto sulla TDW.

—

Palazzo Du Mesnil

Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"

via Partenope 10A

17:00

IL SOGNO NEL CINEMA CINESE

Conferenza di Luisa Prudentino, Università degli Studi del Salento

—

Terme di Agnano

Hotel SPA & Congress

via Agnano Astroni, 24

10:00 / 14:00

Percorso benessere per gli ospiti cinesi

—

Palazzo Du Mesnil

Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"

via Partenope 10A

17:30

PREMIO INTERNAZIONALE MATTEO RIPA

Lida Viganoni

Rettore dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"

conferisce il premio a **Madame Xu Lin**,

Consulente del Consiglio di Stato, Direttore Generale della Sede Centrale degli Istituti Confucio, Direttore dello HANBAN (Vice Ministro)

Intervengono

Li Ruiyu

Ambasciatore della Repubblica Popolare Cinese in Italia

Stefano Caldoro

Presidente della Regione Campania

Sono stati invitati

Zhang Linyi

Consigliere all'Istruzione dell'Ambasciata della Repubblica Popolare Cinese in Italia

Zhang Jianda

Prorettore della Shanghai International Studies University

* Le opere saranno esposte al PAN dal 21 al 26 ottobre

24

VENERDÌ

CINEMA

Schermi e palcoscenici del Sogno

—

Teatro Mercadante

Libri&Caffè

Bistrot letterario

piazza Municipio, 1

10:00

RINOCERONTI IN AMORE

Workshop e presentazione dello spettacolo teatrale regia di Meng Jinghui a cura di Maria Cristina Pisciotta, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", alla presenza del regista

—

PAN - Palazzo delle Arti Napoli

via dei Mille, 60

17:00

"IL SOGNO CINESE" DA ZHUANGZI A XI JINPING

Tavola rotonda Intervengono Annamaria Palermo, Marisa Siddivò e Paola Paderni, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"

—

Teatro Mercadante

piazza Municipio, 1

17:30

RINOCERONTI IN AMORE

di Liao Yimei regia di Meng Jinghui

—

Palazzo Du Mesnil

Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"

via Partenope 10A

17:30

PREMIO INTERNAZIONALE MATTEO RIPA

Lida Viganoni

Rettore dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"

conferisce il premio a **Madame Xu Lin**,

Consulente del Consiglio di Stato, Direttore Generale della Sede Centrale degli Istituti Confucio, Direttore dello HANBAN (Vice Ministro)

Intervengono

Li Ruiyu

Ambasciatore della Repubblica Popolare Cinese in Italia

Stefano Caldoro

Presidente della Regione Campania

Sono stati invitati

Zhang Linyi